

قترا و قده

۹۹۵/۷/۱.

حامد محمد علی

محمد عبد العزيز

چاپی یہ کہم

۱۶۰۹ ک - ۱۹۸۹ از

چاپخانہی (الفنون) به غدا م ۷۱۸۶۳۲۰

«وَقُلْ رَبُّ أَرْحَمُهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي
صَغِيرًا»

الاسراء/۲۴

پیشکشده:-
بدباوک و دایکم..

5

- 3 -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى
وسلام على النبي المصطفى.

قهزاو قهدهر بهكيكه لهو مهسهلانهي كهوا له
سهرهتاي گهشهكردي بيري مروقايهتي يهوه تا
ئه مرو ميشكي ئادهميزادي ماندوو كردوووه.

چونكه له راستيدا ئهم مهسهلهيه پهيوهندي
بهنهيني بوونهوه (الوجود) ههيه ، ئهويش
نهيني بهكي زور مهزنه. ئنجا منيش لهم بهيهك
گهيشتهدا داواكاري ئهوهنيم كه هاتووم چارهيهك
بو ئهم گيروگرفته بدوزمهوه ، بهلام ئهوهنده
بهسه بتوانم كليلى مهسهلهكه لهقورئاني پيروژ
دهربينم وپيشكهشي خويندري موسلمانى بكم ،
بنگومان شيفاو چارهي ههمووگيرو گرفتيكيش هر
له قورئاندايه.

* * *

قورئانی پیروژ هه‌رکه دادگه‌ری بی پایان و
 ره‌های (المطلق) خوامان بو دوپات ده‌کاتوه ،
 ده‌فه‌رموی: "وما ربک بظلام للعبید"
 (فصلت: ۶۶). واته / په‌روه‌ردگاری تو سته‌مکار
 نیه بو به‌نده‌کانی. بهم پی‌یه مه‌سه‌له‌ی
 ده‌سته‌به‌رکردن (التکلیف) له ئاینه‌کانداو هم‌موو
 ئه‌و مه‌سه‌لانه‌ی په‌یوه‌ندیان پی‌وه‌یه له یاداشت و
 سزا ، له‌سه‌ر ئه‌و بناغه‌یه به‌ندن ، که مروّف
 سه‌ربه‌سته له جی به‌جی‌کردنی ئه‌و ئه‌رکانه‌ی
 که‌وا ده‌چنه ناو چوارچی‌وه‌ی ئه‌رک و
 ده‌سته‌به‌رکردنی ئاینی‌یه‌وه ، جا ئه‌گه‌ر ویستی
 باوه‌ر بی‌نی ئه‌وه سه‌ربه‌سته‌و ئه‌گه‌ر ویستی‌شی
 بی‌باوه‌ر بی ، هه‌ر سه‌ربه‌سته. هه‌روه‌ها له
 کرده‌وه‌ی چاک و خراپیشدا هه‌ر سه‌ربه‌سته ،
 چونکه ده‌سته‌به‌رکردن و به‌رپرسیاری ، ته‌نها
 له‌گه‌ل خواستی سه‌ربه‌ستی مروّفدا نه‌بی
 ناگونجی.

بو ئه‌وه‌ش مه‌سه‌له‌که تی‌که‌ل و پی‌که‌ل نه‌بی‌و
 له گه‌تجدیکانمان نه‌شیوی‌و نه‌که‌ونه گیژو گه‌رداوی

ئەوھى كەئايا مروّف بەبى خواست و ئارەزووى
خوى بەرپوھ دەچى (مسير) يان خواست و
ئارەزوو بەدەستى خوئەتى (مخير)؟ ئايا پوڭلى
قەزاو قەدەر چىيە لەكردەوھەكانيدا؟ ياخود
كامەيە سنورى سەربەستى مروّف لە كەردەوھەكانيا
كە بەرپرسيارە بەرامبەريان؟ ..
لەپيناوى ھەموو ئەم پرسيارانەدا قەزاو قەدەر
ئەكەينە سى بەشەوھ :-

(۱) قەزاو قەدەريك كە پيوست بە

خوپراگرتن .. يان ستايش بكات .

(۲) قەزاو قەدەريك كە پيوست بە

چارەسەرکردن بكات .

(۳) قەزاو قەدەريك كە مروّف تيايا

سەربەستەولە سنورى ئەو سەربەستىيەدا

بەرپرسيارە .

بىگومان ئەم دابەش كەردنە موسلمان لەو

سەرگەردانى و لىشيويانە رزگار دەكات ، كەوا

به هوی تیکه ل بوونی نیوان ئەم سئ به شهوه
دوو چاری ده بیّت. جا فهرموو ئەمهش پوون
کردنه وهی هەر به شیکه له مانه .
جوړی په گه م:

ئەو قهزاو قهدهره ی که پیویست به خو
پاگرتن دهکات. مه بهست له م قهدهره ههموو
پوداویکه که دیته ری ی مروّف بهی خواست و
ئاره زووی خوی. بو نمونه ئەو خیزانه ی که تیا
له دایک بووی ، ئەو ژینگه یه ی که له باوه شیا
پهروه رده بووی ، ئەو کاته ی که تیا ژیاوی ،
زیره کی مروّف و بی میشکی (الذکاء والغباء) ،
فراوانی پوزی یان دهست کورتی ، درییژی و
کورتی تهمه نی ، جوانی ده م و پوومه تی یان
ناشیرینی هتد . .

ههموو ئەم مه سه لانه له سه روی خواستی
مروّفه وه پوو ئه دهن و خواستی بالانتر (خوای مه زن)
دهست نیشانیان دهکات ، که ده فهرمو ی: "هو
الذی یصورکم فی الارحام کیف یشاء". (آل
عمران: ۶).

واته / ئەو خواپه‌ی كه‌وا چۆن بیه‌وی له‌ناو
منالدا‌نا وین‌ه‌و نه‌خش‌ه‌ی ئیوه‌ ده‌كیشی .

"اللہ الذی خلقکم ثمّ رزقکم ثمّ یمیتکم ثمّ
یحییکم" (الروم: ۶۰) .

واته / خوا ئەو خواپه‌یه‌ كه‌ ئیوه‌ی دروست
کردوو‌ه‌و ئەم‌جا رۆزیتانی داوه‌و ئەم‌جا ده‌تان
مرین‌و دووباره‌ زیندووتان ده‌کاته‌وه‌ .

"قل أرأیتم ان أخذ الله سمعکم وأبصارکم وختم
علی قلوبکم من اله غیر الله یأتیکم به‌"
(الانعام: ۶۶) .

واته / ئە‌ه‌ی محمد (صلی الله علیه وسلم) به‌ بت
په‌رسته‌کان بلی ئایا ئیوه‌ چی ئە‌که‌ن ئە‌گه‌ر خوا
که‌رو کویرتان کاو دل‌ه‌کانتان لی وه‌رگریته‌وه‌ ،
ئایا ئە‌وه‌ په‌رستراوه‌ کئی‌ه‌ جگه‌ له‌خوا‌ی تاک و
ته‌نیا که‌ هه‌موو ئە‌مانه‌تان پی ده‌به‌خشی ؟

ئ‌ن‌جا ئە‌مانه‌ هه‌موو له‌و کارو فرمانانه‌ن که
که‌س خاوه‌نیان نی‌ه‌ ته‌نها خوا نه‌بی‌ت و

ئادەمیزاد لە ئاستیاندا دەسەوسانەو بەبێ خواستی
خۆی بەرپۆه دەچێ. بەم جوړه - ههروهك دهبینی - ههموو ئەمانه
ناچنه ناو چوارچپۆه‌ی بهرپرسیارییهوهو مرۆف
له‌باره‌ی هه‌یج کامیان‌ه‌وه له پاشه‌پوژدا
ل‌پرسینه‌وه‌ی ل‌ئ ناکرێ. چونکه ئەمانه - هه‌موو
- به‌پێ‌ی خواست و زانیاری خوا به‌رپۆه ده‌چن و
به‌س.

خوای گه‌وره ده‌فه‌رموێ: "ما اصاب من مصيبة في
الارض ولا في انفسكم الا في كتاب من قبل ان
نبرأها ان ذلك على الله يسير" (الحديد: ٢٢).
واته / هه‌یج به‌لاو ده‌رده‌سه‌ری‌یه‌ك نه له زه‌ویداونه
له‌ئیه‌دا رپوونادات مه‌گه‌ر پێش ئه‌وه خوای گه‌وره
پێ‌ی بزانیته و دروستی بکات ، ئه‌مه‌ش به‌لای
خواوه ئاسانه.

جا مروقیش که باوه‌ری به‌م جوړه قه‌ده‌ره بوو
ئێتر ده‌روونی ده‌حه‌سپته‌وه‌و جیگه‌یر ده‌بێ.

لهبهر ئهوه له ئایهتی دوای ئهمهشدا هاتوووه:
"لکیلا تأسوا علی ما فاتکم ولا تفرحوا بما أتاکم
والله لا یحب کل مختال فخور" (الحدید: ۲۳).

واته / بوئهووهی دل تهنگ نهبن بوئهو شتانهی که
له دهستان دههچوووهو دلخوش نهبن بهو شتانهی
کهخوا پیی بهخشیون چونکه خوا ئاده میزادی له
خو باییبوو لووت بهرزی خوش ناویت (۱)

ئیتتر به ئهنازهی باوهپی مروف بهم جووره
قهدهره خوڤاگرتنیش روودهات.

جوری دووهم:

ئهو قهزاو قهده رهی که پیویست به
چارهسهکردن دهکات. مهبهستمان لهم جووره،
پهپوهندی نیوان هوکان و (الاسباب) به هووه
رووداوهکانه (المسببات) ، لهگهل ئاگاداریو

(۱) مهبهست له دل تهنگی قهدهغه کراو لییرهدا ئهوهیه که مروف
دهگهیدنیته رادهی بیزاریو دههچوون له رچهی رهوا ، شادیو خوشی قهدهغه
کراویش ئهوهیه که مروف بههوی سامانهوه گومرابیت و لهخوا یاخی بیت.

باوه‌ری ته‌واوماندا که خوا کردگارو دروستکهری
هوکان و به هووه پرووداوه‌کانیشه .

به‌لام له‌گهلّ ته‌وه‌شدا پیویسته له‌سهر موسلمان
بی‌وچان هه‌ول‌وته‌قه‌للا بدات بو دوزینه‌وه‌و وه‌ده‌س
هینانی ته‌و هوپانده‌ی که ده‌ی‌گه‌یه‌ننه که‌ناری
رزگار بوون . هه‌رکاتیکیش هیزی لی‌براو توانای
نه‌ما ، پاش ته‌وه‌ ئیتر هه‌ر چی‌یه‌ک پرووبدات
خواست و فه‌رمانی خواجه . بو نمونه‌ نه‌خوش
پیویسته چاره‌بکریّت ، قوتابی ده‌بی بخوینیّت ،
خنکاویش ده‌بی هه‌موو هیزو ووزه‌یه‌کی
به‌کاربینی له‌ پیناوی رزگار بووندا ، پاش
ته‌مه‌ش هه‌موو شتیک به‌ده‌ستی خواجه و فه‌رمانی
خویده‌تی .

هه‌روه‌ها جه‌نگین له‌گهلّ دوزمن‌نداو
به‌ر به‌ره‌کانی کردنی - هه‌رکاتی پی‌بنیته‌ ناو
خاکمانه‌وه - جوړیکه له‌م قه‌زاو قه‌ده‌ره ، که
پیویسته له‌سه‌رمان هه‌موو هیزو توانایه‌کمان دزی

به کاربیتین ، یارمه تیو هاریکاری خواش
بی گومان له گهل باوه داراندا یه جا ئیمهش
له سه زمانه ههول بدهین له سه زمان نییه پی
به سه رکهوتن ببهین

ههندی خهک هویهکانی پزگار بوون پشت گوئ
دهخن و به پال کهوتنه وه داوای رۆزی ئەکن و
پشت ئەبهستن ، ئەم جوره کهسانه هه رکه کهشتی-
یه که بیان ژیرئاو بوو به پله رووئه که نه قهدهرو
نومه و تاوانباری دهکن.

وعاجز الرأي مضياع لفرسته

حتى اذا فات أمر عاتب القدرا .

واته / پیاوی نه توان و ده سهوسان هه و ده رفهتی
به فیرو ده داو، هه رکه شتیکی له دهست ده ده چی
نومه قهدهر ده کات.

به راستی "عومهری کوری خهتتاب
خوای لپرازی بی" ههروه کو له به سه رهاته دا
دهرئه کهوی زور جوان له چه شنه قهدهره

تیگه‌یشتبوو ، ده‌گیږنه‌وه کاتیك كه‌ویستی بچیت
 بو وولاتی (شام) ئاگاداریان کرد كه‌وا په‌تای
 رشانه‌وه (الطاعون) له‌م وولاته‌دا بلاو بوته‌وه ،
 ئه‌ویش به‌مه سردانه‌که‌ی دواخست. ده‌لی که
 "ئه‌بو عوبه‌یده‌ی کورپی جه‌پراح" پی‌ی ووت: - ئه‌ی
 میری موسلمانان ئایا له‌ده‌ست قه‌ده‌ری خوا
 مه‌لدی‌ی؟ عوم‌ریش له‌ وه‌لام‌دا پی‌ی ووت: له
 ده‌ست قه‌ده‌ری خوا مه‌لدی‌یم بو ده‌ست قه‌ده‌ری
 خوا. ئابهم جوړه‌ با داخوازی‌که‌رانی نه‌توانی‌و
 ته‌مه‌لی‌ ئهم وه‌لام‌ه‌ نهم‌ره‌ی (عوم‌هر) بیستن: -
 له‌ قه‌ده‌ری خوا مه‌لدی‌یم. بو قه‌ده‌ری خوا.

~~جۆری سێ یه‌م:~~

ئهو قه‌زاو قه‌ده‌ره‌ی که‌ مرو‌ف تیا‌یا
سه‌ربه‌سته‌و له‌ سنووری سه‌ربه‌ستی‌یدا به‌رپر‌سیاره‌.
 مه‌به‌ست له‌م جوړه‌ش په‌فتاری مرو‌فه‌ به‌رام‌به‌ر به‌و
 ئه‌که‌ په‌وا‌یا‌نه‌ی - که‌خوا داو‌یه‌تی به‌سه‌ر

بهنده‌کانیا - چونکه ئه‌رك و بهرپرسیاری ته‌نھا له‌گه‌ل خواستی سه‌ربه‌ستی مروّقا ده‌گونجین.

قورئانی پیروزی‌ش له زوربه‌ی ئایه‌ته‌کانیدا لایه‌نگری ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ی کردوو‌ه‌و ده‌فه‌رموی: "مَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفِرْ" (الکھف: ۲۹).

واته / هه‌رک‌ه‌س ده‌یه‌وی با باوه‌ر بی‌نیو هه‌رک‌ه‌سیش نایه‌وی با باوه‌ر نه‌هینی و کافر بی. که‌وابوو خواست و ویستی مروّقا له توانای هه‌لب‌زاردندا جی‌گیرو چه‌سپاوه و سه‌ربه‌سته.

هه‌روه‌ها ده‌فه‌رموی: "مَنْ كَانَ يَرْيدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ لَهُ فِي حَرْثِهِ وَمَنْ كَانَ يَرْيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا" (الشوری: ۲۰).

واته / هه‌رک‌ه‌سی ده‌یه‌وی تووی دوا‌پوژ بچینیو بو دوا‌پوژ هه‌ول دها ، ئه‌وا ئیمه پاداشی ئه‌و هه‌وله‌ی چه‌ند به‌رام‌به‌ر بو زیاد ده‌که‌ین ، هه‌رک‌ه‌سیش ده‌یه‌وی تووی دونیا بچینیو هه‌موو هه‌ولیکی هه‌ر بوئه‌وه ، هه‌ر له دونیا پاداشی خو‌ی وه‌رده‌گری.

ئەم ئايەتتەش بەھەمان شىۋە ئىدو راستىيە
دەسەلمىنى كەمروڧ خاۋەنى خواست و ويستى
خويەتى.

ديسان خواى مەزن دەفەرموى: "ان الله لا يغير
ما بقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم" (الرعد: ١١).

واتە / خوا هيچ كاتيك بارو دوڧى مىللىتتەيك
ناگورپى مەگەر خويان بەخويان بيگورن.

ليزەشدا ديسانەۋە تواناي مروڧ لەسەر گورپىن
سەلماۋەو دوپات بۆتەۋە. لەقورئانى پىروزدا

ئايەتى ترى زور ھەيە كەئەم سەربەستىيە
دەسەلمىن. ئنجا مروڧقىش لەسنورى ئەم خواست و

ويستە سەربەستەدا بەرپرسىيارە. ئەرکە رەۋا
ئايىنىيەكانىش لەگەل ئازادى و سەربەستىيدا

دەسورپىنەۋە ، خواى گەۋرە دەفەرموى: "فمن
اضطر غير باغ ولا عاد فلا اثم

عليه" (البقرة: ١٧٣).

واتە / ھەرکەسىك ناچارکرا نەھەرام خوازەو ،
نەلە سنور دەرچوو ، گوناھىشى لەسەر نىيە.

كهوابوو ههركاتى مرۆف سه‌ربه‌ستى يه‌كه‌ى له
 ده‌ست دا خواى گه‌وره ئه‌يتىر ئه‌هوك و
 ده‌سته‌به‌ركردنى (التكليف) له‌سه‌ر هه‌ل ده‌گرى.
 پيغه‌مبه‌رى مه‌زنان (صلى الله عليه وسلم)
 ئاگادارى كردوين كه خواى گه‌وره نه‌ته‌وه‌كه‌ى له
 هه‌له‌و له‌بهرچوون و به‌زۆر پي‌كردن ، به‌خشيوه‌و
 چاوپوشى لى كردوون. "رفع عن أمتي الخطأ
 والنسيان وما استكرهوا عليه" (١)

دابەش كردنكى ناره‌وا:

هه‌ندى خه‌لك ئه‌و شتانه‌ى كه رقيان لى
 ده‌بئته‌وه ، ده‌يكه‌نه هى خواو ، ئه‌وه‌ى كه‌پي‌يان
 شه‌رمه بئده‌نه پال خويان ، ده‌يدنه پال قه‌ده‌ر.
 ع‌نجا ئه‌مانه هه‌ركه چاكه‌يه‌كبان كرد به‌هى
 خويانى ده‌زانن و شانازى پيوه ده‌كهن ، ئه‌گه‌ر
 كارپكى خراپيشيان كرد ، له‌لايه‌ن خواوه‌ى
 ده‌زانن.

(١) رواه الطبراني وغيره.

خوای گهوره لهفورئانی پیروزدا ئامازهی بو
ئهم مهسهلهیه کردوووهو دهفهرموی: "واذا فعلوا
فاحشة قالوا وجبنا علیها آباءنا والله أمرنا بها.
قل ان الله لا یأمر بالفحشاء أتقولون علی الله
مالا تعلمون" (الاعراف: ۲۸).

واته / هدرکه کاریکی بهدرپهوشتی و ناره وایان کرد
دهلین ئیمه باوکانمان لهسر ئهم ریگهیه بینیوهو
خوایش فهرمانی پی داوین.. بلی (ئهی محمد)
خوا هیچ کاتیک فهرمانی بهدرپهوشتی و خراپه
نادات ، ئایا ئیوه تو مهتی شتیک بو خوا دهکهن
که نایزانن.

شایانی باسه بت په رسته کانیش بت
په رسته یه که بیان ده دایه پال خوا: "سیقول الذین
أشركوا لو شاء الله ما أشركنا ولا آباؤنا ولا
حرمنا من شيء" (الانعام: ۱۴۸).

واته / بت په رسته کان دهلین ئه گهر خوا
بیویستایه ، نه ئیمه و نه باوکانیشمان بت په رسته
نده بووین و ، هیچ شتیکیشمان حهرام نه ده کرد.

ئىنجا قورئانى پىرۆز داواكەيان پووچەل دەكاتەوہو
بە درۆيەكى دادەنى وەك درۆكەى ئەوانى پىشيان
كە ھەر لەشيۆەى ئەمان بوون و دەفەرموى: -
"كذلك كذب الذين من قبلهم حتى ذاقوا
بأسنا" (۱)

واتە / بە ھەمان شيۆە ئەوانى پىش ئەمانىش
پىغەمبەرەكانيان بەدرو ئەزانى تا ئەو كاتەى
سزای سەختى ئىمەيان چەشت.

ئەمجا خوای گەورە داواى لى کردن كەوا بەلگە بو
داواكەيان بىننەوہ - ئەم داواكردنەى خواش بو
بەرەنگارى بوون و لە روو وەستان (تحدى) بوو
- خوای گەورە دەفەرموى: "قل هل عندكم من
علم فتخرجوه لنا" (۲)

واتە / ئەى محمد - پىيان بلى ئايا ئىوہ
زانىارى يەكى - واتان پىيە كەبەلگە بى لەسەر
قەسەكانتان تا بومانى دەرخەن.

دیسانہوہ خوا پووچہلی و ہیچ و پووچی بیرو
باوہرہکھیانی دوویات کردہوہو فرموی: "ان
تتبعون الا الظن وان انتم الا تخرصون" (۱)

واتہ / بہرستی ٹیوہ دوا ی گومان کہوتوون و
هیچتان بہدہستہوہ نیہ تہنہا دروکردن نہبی.

لہگہلؑ ٹہم پووچہلؑ کردنہوہ توندو تیژہی بیرو
باوہری بت پہرستہکاندا کہوا بت پہرستی بہکھیان
دابوہ پالؑ خواو داواکاری ٹہوہ بوون کہ گواہ
پوودان و بوونی کاری بت پہرستی لہسہر زہوی
بہلگہیہ لہسہر ٹہوہ کہ خوا خوئی ٹہم گارہی
دہوی چونکہ بہرای ٹہوان ٹہگہر خوانہی ویستایہ ٹہی
گورپی و لہناوی دہبرد - لہگہلؑ ٹہوہدا کہ قورٹان
بہ جوانی ٹہم دواکاری بہیان پووچہلؑ دہکاتہوہو
پیسوای دہکات ، ہر - لہٹایہتی پاش ٹایہتی
پابوردوودا - دہی سہلمیؑنیؑ کہوا توانای
ریؑنمایؑ کردن (الہدایۃ) تہنہا بہدہستی خواہو

۱- - ہمان ٹایہتی - ۱۶۸ - سوورہی الانعام.

ئەگەر بیهوی بەجاری رپئنامایی ھەموو خەلک دەکات: "قل فلتە الحجۃ البالغة فلو شاء لھداکم اجمعین" (الانعام: ۱۶۹).

واتە / ئەی محمد - پئیان بلی بەراستی حوجەو بەلگەئ تەواو ھەر لەلای خوایەو ئەگەر بیویستایە بەجاری رپئنامایی ھەمووتانی ئەکرد. بەلام خورا نایەوی لەسەر ھیچ شتیک زۆر لە خەلک بکات - تەنانت ئەگەر ئەو شتە رپئنامایی کردنیش بیّت - چونگە خوای گەورە دەیەوی مروّف لە ھەلبزاردندا ، سەربەست بیّت - تەنانت ئەگەر مروّف بەت پەرسیتیش قایل بیّت. چونگە پەروردگای خەلک بیئنیازە لە مەردوم بیویستی بەکەس نیە "ان اللہ لغنتی عن العالمین" (العنکبوت: ۶).

واتە / بیگومان خوای گەورە بیبک و بیئنیازە لەھەموو عالم. ئەوەندە ھەیە خوای گەورە دەیەوی رپئنامایی کردنەکەئ تەنھا بو ئەوانە بیّت کەشایانی رپئنامایی کردن ، ئەوانەئ کەوا

دلّیان بوّ خوا کردوڻهوهو ، پئی قایل بوون و
لی رازین.

بیگومان مروڻایهتی هموو بهسرهاتی
(ئادهمی) له بیره ، کهوا هرکه لهبدری
درهختهکی خوارد له فرمانی پروهردگاری مل-
پیچی کردو یاخیبوو. خوی گهوره ئهفرموی:
"وعصی آدم ربّه فغوی" (۱) (طه: ۱۲۱).

واته / ئادهم ملیچی کرد له فرمانی پروهردگاری
بویدرپیگی راستی ههله کردو سرگردان بوو.
دیسانهوه شهیتانیش هرکه ملی نهدا بهوه
که کپنووش بوّ ئادهم بهری له فرمانی خوا
یاخی بوو. ئنجا ئادهم و ژنهکی دابهزینه سر

(۱) فغوی/واته ناوسکی تیچوو و ئیتر بهکهکی خواردنی بههشت نهما
کهوا پاشهپوکی دروست نهدهکرد. عهزب دهلین: غوی الفصیل - ئهمهش به
بیچوو ووشتریک دهلین که بههوی لهشیر برینهوهوه ناوسکی تیچوو بیئت.
وادیاره ئهو درهختهی که (ئادهم) لهبهرهکی خوارد بووه هوی دروست
بوونی پاشهپوک له ناو گهدهداو بهکارخستنی کوئنهدامی ههرس و دهردان ،
لدبر ئهوه لهشی ئادهم ئیتر بهکهک خواردنی بههشت نهماو ناچار
دابهزیه سهرزهوی لهوانهشه هر مهسهلمی دهرکردنی
پاشهپوکیش بوویته هوی دهرکهوتنی سیرهت (السوءة- العورة) .. "فاکلا
منها فیدت لهما سواتهما" (طه: ۱۲۱).

زهوی و شهیتانیش دابهزی یه سهر زهوی. بهلام
غایا نهو نهینی یه چی یه که خوا لهئادهم وژنه که ی
خوش بوو و توبه یانی قبول کردو شهیتانیش
تاروژی قیامت هه رنه فرین لیکراوه و له به زه یی و
میهره بانی خوا بی به شه؟

ماموستای پایه بهرز (محمدی غزالی) له وه لامی نه م
پرسیاره دا دهلی: چونکه شهیتان گونا هو
تاوانه که ی دایه پال خواو ، خوی لی بی تاوان و
گیل کردو ووتی: "رب بما اغویتني لازینن لهم
في الارض ولاغوینهم أجمعین" (الحجر: ۳۹).

واته / نه ی پهروه ردگار به وه ی که منت ته فره دا
ده بی زهوی له بهر چاوی ئاده م و پوله کانی شیرین
و جوان که م و هه موویان ته فره ده م و له خشته یان
به رم. بهو جو ره شهیتان تاوان و گومرایی یه که ی
دایه پال خوا ، بهلام ئاده م و ژنه که ی
هه له که یان دایه پال خو یان و ، داوای
لی بوردن یان له خوا کرد: "قالا ربنا ظلمنا
أنفسنا وان لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من
الخاسرین" (الاعراف: ۲۳).

واته / ووتیان ئه‌ی په‌روه‌ردگلمان ئیمه‌ سته‌مان
له‌ خو‌مان کرد - به‌وه‌ی که‌ مل پی‌چی فه‌رمانی
تو‌مان کردو ، گو‌ی پ‌ایه‌لی شه‌یتان - جائه‌گه‌ر
لی‌مان خو‌ش نه‌بو به‌زه‌یت پیماندا نه‌یه‌ته‌وه ،
ئه‌وا ده‌چینه‌ ری‌زی زیان له‌که‌وتووان و
دوراوه‌کانه‌وه .

به‌و جو‌ره به‌سه‌ره‌اتی مرو‌قی رزگار بوو و
سه‌رفه‌راز - هه‌روه‌کو ئاده‌م - هه‌له‌و تو‌به‌کردنه‌و
به‌سه‌ره‌اتی مرو‌قی تیا‌چوو و سه‌رگه‌ردانی‌ش -
هه‌روه‌کو شه‌یتان - تاوان و که‌له‌ره‌قیو
سووربوونه .

که‌وابوو هه‌رکه‌س تاوانه‌که‌ی دایه‌ پال خو‌یو
تو‌به‌ی کرد ، له‌گه‌ل ئاده‌مدایه‌و هه‌رکه‌سی‌ش
تاوانه‌که‌ی دایه‌پال خواو خو‌ی لی‌ گیل و بی
تاوان کرد هاوه‌لی شه‌یتانه .

گردهوه گانمان له نیوان نیازو جی بهجی گردندا:

گردهوه گانمانی خه لک له جی بهجی گردندا به دوو
قوناغدا تی ده پهرن. قوناغی کی ناوخوی کی که
بریتییه لهرازو نیازو جی گایشی ناو دلّه ،
قوناغی کی دهرهوهی کی بریتییه له جی بهجی
کردن و راپه رانندن.

ئاشکرایه کهوا قوناغی دووهم - قوناغی
جی بهجی کردن - لهوانهیه توپزی و زوره ملی
تیابیت ، یان لهوانهیه مروف له جی بهجی گردندا
تووشی ههله بییت.

بهلام قوناغی دلّ ئه و قوناغیه کهوا هیچ
کاتیک توپزی و زوره ملی ناتوانیت بچیته
ناویدهوه .

بو نمونه تو ده توانیت ئه وهی بتهوی به
زور به خزمه تکاره کهتی بکهی ، بهلام ناتوانی
ئه وهی بتهوی به زور له ناو دلّیا جی گپاوی

كەى. بىگومان دل ئەو جىگە پىرۆزەيە كەوا
بەبى رىگەدانى خوت ھىچ سەربازىكى خراپەكار
ناتوانى توخنى بكەوىو بچىتە ناويەوہ. ئىمە
دەبىنن قورئانى پىرۆز نايەوى لەسەر ھىچ شتىك
زور لە خەلك بكات ، تەنانەت ئەگەر ئەوشتە
باوۋرەھىنانىش بىت بەخوا.

خوای گەورە دەفەرموى" "ولو شاء ربك لامن
من في الارض كلهم جميعا أفانت تكره الناس حتى
يكونوا مؤمنين" (يونس: ۹۹).

واتە / ئەگەر پەروەردگارى تو بىويستايە ھەموو
خەلكى سەرزەوى باوۋەريان دەھىنا ، جا ئايا تو
دەتەوى زور لە خەلك بكەى بوئەوہى ئىمان
بەينن. شەيتانىش ھىچ كاتىك بەبى پرسى خوت
ناچىتە ناو دلئەوہ ، خوای گەورە رووئەكاتە
شەيتان وپى دىلى: ان عبادي ليس لك عليهم
سلطان الا من اتبعك من الغاوين" (الحجر: ۶۲).

واتە / توھىچ دەسەلاتىكت بەسەر بەندەكانى مندا
نىيە ، مەگەر ئەوانەى پەيرەويت دەكەن لە

گومرپریان. کهواته دل جیگه و بواری
هه لیزاردنی بی پایان و ره هایه ، نیازیش - که
جیگه و بواری لیگرتنه (المؤاخذه) - کارو ئیش
پیک دینیت.

قورئانی پیروژ هه رکه هه له و گونا همان بو لیک
جیا ده کاته وه ده فهرموئ: "ولیس علیکم جناح
فیما أخطأتم به ولكن ما تعمدت قلوبکم"
(الاحزاب: ۵). واته / گونا هتان له سر نییه
له وهی که تیا به هه له دا ده چن به لام له وه دایه
که دلتان به نه نه هست بریاری ده دات. هه روه ها
ده فهرموئ: "لا یؤاخذکم الله باللغو فی ایمانکم
ولکن یؤاخذکم بما کسبت قلوبکم والله غفور
حیم" (البقرة: ۲۲۵).

واته / خوا سویندی سه رزاره کی بی نیازتان لی
ناگری ، به لام کاتی لیتان ده گری که به دل
سویند بخون ، خوایش لی بوورده و مولهت ده روله
سه رخوایه .

كهوابوو جياوازي له نياوان ههلهدا - كهخوا
 - لئى خوش دهبوو گوناھو تاوان - كهخوا ليمان
 دهكرى لهسهرى - جياوازي نياوانيان كارو
 كردهوى دلّه. رازو نهينى دلّيش ، ، جيگه لئ
 پرسينهوهيه. ئيتر پاش سوربوون و چاك بهلادا
 كردنى سهربهست و ئازاد ، ، ئهوهى بتهوى خوا
 ئهوهت بو دهكات. جا باشه ئيتر كامهيه زوره
 ملّو به زور پيكردن ؟

لهكاتيكا كار بهرجهستهكردنى (تجسيد) نيازهو ،
 جيگاي نيازيش دلّهو ، دلّيش شوينيكي پيروزهو
 هيچ شتيك بهزور ناتوانييت جي خوي تيا
 بكاتهوه.

تاويك و .. تاويك

x تاويك لوت بهرزي و تاويك دست

لهخو بهردان x

ئهوى له سروشت و ريفتارى ئادهمى
 بكوليتتهوه بوى دههكههوى كهوا مروّف ئهوه

ترووکەبەهێ (اللحظة) کە تیا دەژی بەخێراایی
کاری تۆ دەکات.

تاویک هەموو جیهانی بو نەرم و نیا ن دەبێو
وا هەست دەکا کە خاوەنی فەرمان و قەدەغەکردنەو
(الامر والنهي) ، تاویکیش جیهانی لێ یاخی
دەبێو کەلەبەکانی بو لێدەردهخات و وای
لێدەکات چاوی لە دووی میروولەش بێ لە
هەولدان و بەختەوهریدا . بو نموونە لووت بەرزێو
لەخۆبایی بوون وای لە (نەمرودی) زۆردارو لەخوا
نەترس کردبوو - لە سەردەمی ئیبراهیمی خەلیلدا
(سەلامی خوای لەسەر بیّت) - دەی ووت :-

"أنا أحيي وأميت" (البقرة: ۲۵۸).

واتە / من زیندوو دەکەمەوهو دەش مریئم .
(قارونی) دەولەمەندیش سامانە زۆرەکەئەوهەندە
سەرگەردان و گومرایی کردبوو دەیووت : "أوتيته
على علم عندي" (القصص: ۷۸).

واتە / من ئەم سامانەم بەهیزی زانستی خۆم
دەست کەوتوووهو هیچ کەس پێی نەداوم .

(فیرعهونی) گومپرایش لووت بهرزی گه یاندبوویه
پلهیهک که وای دهزانی ئەتوانیٔت بچیتته ئاسمان
و دهمهقالی لهگهڵ پهروهردگاری تهختی مدزندا
(العرش العظيم) بکات. بوئهمهش به هامانی
وهزیری ووت: "ياهامان ابن لي مرحا لعلی" ابلغ
الاسباب. أسباب السموات فأطلع الى اله موسى"
(غافر: ۳۶، ۳۷).

واته / ئەدی هامان کۆشکیکی بلندم بو دروست که
بهلکو بگهه هویهکان ، ئەو هوو ریگایانهی بو
ئاسمان دهچن تا لهویوه چاوم بکهویتته خواکهی
موسی وئاگاداری کاروباری بيم.

(ناپلیونی) چهرخى نویش دهیووت: - هیچ شتیك
نییه نهبی و نهکری (لا مستحیل). ئیترههرکه
مروڤ له لووت بهرزیا گهیشته پلهیهکیوا - یان
نزیک لهه - ئایه تهکانی قورئانی پیروژ دینه
پیشهوهو ئەم لووت بهرزیهی سووک دهکهنهوهو
وای لی دهکهن کهوا ههست بکات ئەو هیچ شتیك
نییهو ههموو فهрман و کاریك تهنها به دهستی

خوایه و بهس ، خواست و ویستی ره‌هایش هدر بۆ
خویهتی ، ئەمەش تائەو کاتەدی مزوڤ دەگەرپیتەوه
بۆ پلەدی یەکسانیو (الاعتدال) سەرپراست و
دروستی لە خووی تی دەگات. خوای گەوره
دەفەرموی: "إلا له الخلق والأمر" (الاعراف: ۵۴).

واتە / مەگەر دروست بوون و کارو فرمان هەموو
بەدەستی خواوە نییە. کەوابوو گیتی هەموو لەم
کارو فرمانەدا هیچی بە دەستەوه نییە. . تۆش
یەکیکی لە خەلک ، ئایا ئیتر چیت لە کارو
فرمان بەدەستەوهیە؟ دیسانەوه خوا ئەفەرموی:
"ان یثأ یذهبکم أیها الناس ویأت باخرین"
(النساء: ۱۳۳).

واتە / ئەدی خەلکینە خوا گەر بیهوی ئیوه لائەباو
خەلکی کە دەهینن. "ان تتولوا یتبدل قوما
غیرکم. ثم لا یكونوا أمثالکم" (محمد: ۲۸).

واتە / ئەگەر پشت هەلکەن و مل پیچی لە
فەرمانی خوا بکەن خوا ئیوه دەگورپی بە
میللەتیکیتر ، ئەمجا ئەوان وەکو ئیوه نابن.

بن گومان ئەم ئایەتانه هەموو توانایی خوای
پەروردگارو ، بێ دەسەلاتیو نەتوانی ئیجمە
بەندە ئەسەلمینن.

قورئانیش بو گەیشتنی بە پلە یەكسانی چاره
بو لوت بەرزیی بەندەکانی داناوه .
جا ئەمە تاویك بوو .

* * *

تاویکی تریش ئادەمیزاد دوچاری بێ هیژیو
نەتوانی یهکی تیژی وا دەبی ، که بەجاری
هەموو کون و کەله بەریکی لی دینیتەوه یهک و ،
بەتەواوی دەست لەخوی بەردەداو توانای زال
بوونی بەسەر خویدا نامینی ، لەم کاتەدا وا
هەست دەکا که هیچ پلەو پایەیهکی نییه لەم
گەردوونەدا ؛ بەلکو دانە پەریکه لەسەر زێرەوی
باو قەدەریش چۆن و بو کوی بوی پالی پیوه
دەنییت . بن گومان ئەم جوړه خەلکه باریکی قورس
و سەنگین بەسەر زیانەوهو ناتوانن لەگییتیدا

رۆلی خوڤان ببینن ، چونکه توانای پيشه‌وایی
 کردنی خوڤانیان لهده‌ست داوه. لی‌ره‌دا دیسان
 قورغان دیته پيشه‌وه بو چاره‌کردنی ئەو
 نەتوانیو بی هیزی‌یه‌یان و گه‌شه پیدانی باوه‌رو
 هه‌ستیان به خوڤان و به‌رز‌کردنه‌وه‌ی خواستی
 سه‌ربه‌ستیان ، تا ئەو کاته‌ی ده‌یانگه‌یه‌نی‌ته
 پله‌یه‌کی ده‌روون دروستی‌وا (الصحة النفسية) که
 ئیتر شیاو و شایانی هه‌ل‌گرتنی به‌رپر‌سیاری بن.
 ئەم‌ه‌ش هه‌ندی له‌و ئایه‌تانه‌ن که‌وا خواست و
 ویستی سه‌ربه‌ستی ئاده‌میزاد ئەسه‌لمین:

**"فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر" (١) . "اعملوا
 ما شئتم" (فصلت: ٤) ..**

واته / ئەوه‌ی ده‌تانه‌وی بیکه‌ن.

**"ان الله لا يغير ما بقوم حتى يغيثروا ما
 بأنفسهم" (٢) "ذلك بأن الله لم يك مغيثا نعمة
 أنعمها على قوم حتى يغيثروا ما بأنفسهم"
 (الانفال: ٥٣) .**

(١)(٢) له‌لا‌په‌ره‌کانی پيشوودا مانای شه‌م دوو‌ئایه‌ته‌ به‌د‌ورتی
 لی‌ک‌دراوه‌ت‌ه‌وه .

واته / بن گومان خوا ئهو نازو نيعمهتهى كه به
میللهتیکی به خشبوه نایگورئی مهگر خویمان
بیگورن. "وهو الذی جعل اللیل والنهار خلفه
لمن أراد أن یتکرر" أو أراد شکورا"
(الفرقان: ۶۲).

واته / ئهو خواجهی كهوا شهوو رۆزی کردوته یدک
له دواى یدک ، كهوا بهلگه و نیشانن بوئهو انهى
دهیانهوی بیربکهنده یان ستایشی خوا بکهن لهسهر
نيعمهتهکانی. "من کان یرید العاجلة عجلنا له
فیها ما نشاء لمن نرید" (الاسراء: ۱۸).

واته / هدرکەسى دونیای دهوی و ، ههموو خەمیکی
هدر بو دونیای تهمن کورته ، ئیمه ئهوی بمانهوی
لهدونیادا به خیرایی بو مسوگر دهکەین. بهم
پئییه قورئان ویستی سهربهست و خواستی بههیزی
بو ئادهمیزاد چهسپاندوه ، لهگه ئوانای
گورینی ئهوی لهناو دل و دهروونی دایه. ئیمه
به گهمه و گالتهمانه و قهدهریش بهراستییهتی. له
کاروانی زینیشدا هیچ بیانوو یهک نییه بو
بنهیزو نهتوان ، ئهم هیواش و لهسهر خووی و

گەردوونیش بە خیرایی دەروا بەرپۆه .
ئەرکی سەرشانی بانگکەری موسلمانە (الداعي
المسلم) کە بپیته پزیشکیک و پاش لیکۆلینەوهی
دەروونی وورد ھەریەکەو پیویستی بەچی بە ئەوهی
پیش کەش بکات .

ئەوانەهی لووت بەرز و خویمان لەسەرۆی
خەلکەوه دادەنن ؛ بەجۆریک چارەدەکرین کە
بیانگپیتەوه بو باری یەکسانی ، ئەوانەش کەوا
بئھیزو توانا و ورە رووخاوی ؛ بە جۆریک کەوا
توانای سووربونیان گەشە پێبداو وورەیان
بەرزکاتەوه .

ئای کە (دەرمانخانەهی قورئان) لای ئاوەدان
و فراوانە ئەگەر بپتو بانگکەریکی تیگەبشتووی
بو ھەلکەوی .

چهند ئایه تیگ کەوا ئایه تی تر تەفسیریان دەگات

قورئان باسی ویستی بالای (الارادة العلیا)
خوامان بو دەکاو دەلی: "یضل الله من یشاء
ویهدی من یشاء" (المدثر: ۳۱).

واته / خوا هەرکەسی بوی گومرای دەکاو
هەرکەسیشی بوی ری ئمای دەکا. هەندیک ئەلین
کە مادام وایه ئەی هەلبژاردن و ویستی
ئادەمیزاد عیتر کامهیه یان لپرسینه وه مان بولی
دەکرئ؟ لەراستی دا ئەم ووتیهی خوی گوره.
"یضل من یشاء" پیویستی به تیگەیشتیکی قوول
هیه. باشتین ریگه و دروست ترین تیگەیشتی
بو ئەم ئایه ته ئەوهیه کەوا هەموو ئەو
ئایه تانە قورئان کوپکەینه وه کە پەپوهندیان له
گەلیا هیه لهم باسه دا ، بو ئەوهی بزانیان ئەو
کەسانه کین کەخوا دەیهوی گومراو هەرگەردانیان
بکات.

خوای گهوره دهفهرموئ^٧: "وما يضل به الا
الفاسقين. الذين ينقضون عهد الله من بعد
ميثاقه. ويقطعون ما أمر الله به أن يوصل.
ويفسدون في الارض. أولئك هم الخاسرون"
(البقرة: ٢٦، ٢٧).

واته / خوا ئهه كهسانه گومرا ئهكات ، كهله
فهرمانى ئهه دههچوون ، ئهوانهه كهوا پهيمانى
خوا ئههشكئين لهپاش بهستنىو ، ئهوهه خوا
فهرمانى داوه بهپيكهوه بهستنى ، ئهوان
ئهبهچرئين وفهساد لهسهه زهوى بلاو ئهكهندهوه ،
بهراستى تهنهه ئهوانه دوراوان.

ههروهها دهفهرموئ^٧: "ويضل الله الظالمين.
ويفعل الله ما يشاء" (ابراهيم: ٢٧).

واته / ههروهها خوای گهوره ستهمكارانىش گومرا
ئهكاو ، چى بوئ ئهوه ئهكات .
يان "كذلك يضل الله من هو مصرف مرتاب"
(غافر: ٣٤).

واته / دیسانه وه خوای گهوره ئه وکسه گومرا
ئه کات ، که زیاده ره وه و گومان بهره .

"وما كان الله ليضل" قوما بعد أن هداهم حتى
يبين لهم ما يتقون" (التوبة: ١١٥).

واته / خوای گهوره هیچ میله تیک گومرا 'ناکات
له پاش ری نمایی کردنیان تاوه کو بویان پروون
نه کاته وه که له چی خوایان بیاریزن .
"كذلك يضل" الله الكافرين" (غافر: ٧٤).

واته / به هه مان شیوه خوای گهوره کافره کانیش
گومرا ئه کات .

سهرجه می ئه م ئایه تانه ئه و که سان هه مان بو
دهست نیشان ده که ن ؛ که خوای گهوره ویستی
گومرا و سهر گهر دانیان کات . ئه وان هه که هوا
گومرا بیان پی خوشتره . له ری نمایی ، خوای
گهوره ش ئه وه ی که خوایان ویستوو بیانه و پی بیان
خوشه ئه وه ی بو بریار داوون .

"وما ظلمهم الله ولكن كانوا انفسهم يظلمون"
(النحل: ٢٢).

واته / بهراستی خوا ستهمی لئنه کردوون ، بهلکو
خویان ستهمیان لهخویان ئه کرد.

خوا ری نمایانی نه کردووه چونکه خویان
هدولیان بو نه داوه .

"والله لا يهدي القوم الظالمين" (البقرة: ٢٥٨).

واته : خوی گهوره هیدایهتی قهومی ستهمکار
نادات .

"والله لا يهدي القوم الفاسقين" (التوبة: ٢٤).

واته : خوی گهوره هیدایهتی قهومی لهسنوور
دهرچوو نادات .

"والله لا يهدي القوم الكافرين" (التوبة: ٢٧).

واته : خوی گهوره هیدایهتی قهومی کافر
نادات .

"فإن الله لا يهدي من يضل" (النحل: ٣٧).

واته : خوی گهوره هیدایهتی گومپرایان و
گومپراکهران نادات .

"ان الله لا يهدي من هو مسرف كذاب"
(غافر: ٢٨).

واته: خوی گهوره هیدایهتی ئادهمیزادی
زیاده‌ره‌وو دروژن نادات.

"ان الله لا يهدي من هو كاذب كفار"
(الزمر: ٣).

واته: خوی گهوره هیدایهتی ئادهمیزادی دروژن
و کافر نادات.

"ان الذين لا يؤمنون بآيات الله لا يهديهم الله"
(النحل: ١٠٤).

واته: ئهوانه‌ی که باوه‌ریان به ئایه‌ته‌کانی خوی
گهوره نییه خوی گهوره هیدایه‌تیان نادات. ئنجا
ئایا ئیستا ده‌زانیت ئهوانه‌ی که‌خوا ویستی
گوم‌پ‌راو سه‌رگه‌ردانیان کات کین؟ ئهوانه بریتین
له سته‌م‌کاران - له‌سن‌ووری‌خوا ده‌ر‌چ‌ووان -
بی‌باوه‌ریان - گوم‌پ‌راکه‌ران - ئهوانه‌ی که‌وا زیاده -
په‌وی ئه‌که‌ن و دروژنن - ئهوانه‌ی که باوه‌ریان

به غایه‌تہکانی خوا نییہو لہسدر گوہرِ ایں
سوورن.

"وما ربك بظلام للعبيد" (فصلت: ۶۶).
واتہ: پھروہردگاری تو ستہم لہبہندہکانی
ناکات.

* * *

".. ويهدي من يشاء"

ہرگہسبشی ہوی ری نمایی دہکات ..
بہ ہمان ریپازی پیشوو دہتوانین ٹہو
کہسانہ دہست نشان بکہین ؛ کہ خوی گہورہ
ویست و خواستی لہسدر ری نمایی کردنیان ہہیہ.
خوا ٹہفہرموی: "ويهدي اليه من اناب. الذين
آمنوا وتطمئن قلوبهم بذكر الله. الا بذكر الله
تطمئن القلوب" (الرعد: ۲۸).

واتہ / خوی گہورہ ٹہو کہسانہ ری نمایی ٹہکات
کہتوبہ ٹہکھن و ٹہگہرینہوہ بو سہر ری گہی
راست ، ٹہوانہی ٹہمانیان ہیناوہو دلین بہیادی

خوآ شوقره ئەگرى ، بەرپاستى دلەکان هەر
بەيادى خوآ ئەحەسینەوہو ئارام ئەگرن.

"والذین جامدوا فینا لنهینهم سبلنا"
(العنکبوت: ٦٩).

واتە / ئەوانەى کەوا کوئش ئەکەن لە رینگەى
ئیمەدا ، رىنموونیان ئەکەین بو رینگەى خویمان.
"ان الذین آمنوا و عملوا المالحات یهدیهم ربهم
بأیمانهم" (یونس: ٩).

واتە / ئەوانەى کە ئیماندارن و کردەوہى چاک
ئەکەن ، هەربە ئیمانەکەى خویمان پەروەردگاریان
رىنماییان ئەکات.

"وان اللہ لهاد الذین آمنوا الی صراط مستقیم"
(الحج: ٥٤).

واتە / بىگومان خوای گەورە رىنیشاندەرە
رىنمایى کەرى ئیماندارانە ، بو رینگەى راست
حدتابى ئیسلامە.

"فَأَنْ أَسْلَمُوا فَقَدْ أَهْتَدُوا" (آل عمران: ۲۰).

واته / ئەگەر موسلمان بوون ، مانای وایه ئیتر
رێگهی راستیان دوزیوهتهوهو لهگومرایی پزگایان
بووه.

"ويزيد الله الذين اهتدوا هدى" (مريم: ۷۶).

واته / ئەوانهی که لهسەر رێگهی راستن خوای گهوره
زیاتر رێنمایان ئەکات و رێگهیان بووون
ئەکاتهوه.

هموو ئەم ئایهتانه ئاماژه (أشارة) بوو ئەو
کەسانه دهکەن ؛ که خوای گهوره خواستی لهسەر
رێنمایی کردنیان ههیه . ئەوانهش بریتین لهو
کەسانه که باوهریان به خوا بتهوهو بهیادکردنی
خوا دُنیا دهبن ، - ئەوانه کهوا بوو سهرخستنی
ئایینهکهیان تی دهکۆشن و ئەوانه که کردهوهی
چاک دهکەن ، ههروهها ئەوانه که باوهریان
به رێگهی راست - رێگهی خوا - هیناوهو
ئیسلامیان بوو خویان ههلبزاردوهوه .

بدوانایهکی که خوا ری‌نمایی نهو حساس
 دهکات که‌وا ریپازو رچی تهویان بو خویمان
 هه‌لبزار دووهو به ری‌نمایی کردنی رازی بوون.
 ته‌مه‌ش ریپازی قورئانه له لی‌کدانه‌وهی
 ویستی خوادا ، بی‌کومان له‌ریپازی قورئانیش
 به‌ولاه ریپازیکی چاکترو راست ودروست تر
 په‌یدا نابی.

× ری‌نمایی کردنی خوا ×

به‌شیکی زۆری حدک خویمان که‌مته‌رخه‌من له
 کرده‌وه‌ی خیرو چاکداو ؛ ته‌مجا ته‌م
 که‌مته‌رخه‌می و گوی نه‌دانیه‌یان والیک ده‌ده‌نه‌وه که
 گوایه خوا یارمه‌تی نه‌داون و ری‌نمایی نه‌کردوون.
 ئیمه لی‌ره‌دا له پی‌ناوی بی‌روبا‌وه‌ری
 گه‌نجه‌کانداو به‌رزکردنه‌وه‌ی ووره‌ی که‌مته‌رخه‌م و
 ته‌وه‌زه‌له‌کان ، ری‌نمایی‌کردنی خواتان بو روون
 ده‌که‌ینه‌وه . ته‌وی له‌قورئان بکولیته‌وه ده‌بینی

مانای رپی‌نمایی‌کردنی خوا له چوارچیٔوهی ئەم
چوار بوارهی خواره‌وه ناچیتته دهره‌وه: -

(۱) رپی‌نمایی‌کردنی بوون (الفطرة). بؤ ئەو
مه‌به‌سته‌ی که له پیناویا دروست کراوی.

(۲) رپی‌نمایی‌کردنی فیژکردن. ئەمه‌ش په‌یامی
پیغه‌مبه‌ران و پیاوچاکانه.

(۳) رپی‌نمایی‌کردنی یارمه‌تی‌دان (التوفیق) بؤ
کرده‌وه‌ی چاک ئەمه‌ش تهنه‌ها به ده‌ستی خوا
خۆیه‌تی.

(۴) رپی‌نمایی‌کردنی باوه‌رداره‌کان بؤ ماله‌کانیان
له به‌هه‌شتدا.

ئنجا وا له‌خواره‌وه به‌کورتی مانای هه‌رچواریان
پوون ده‌که‌ینه‌وه: -

یه‌که‌م/رپی‌نمایی‌کردنی بوون (هدایه‌ الفطره)

سه‌رنج دان و ته‌ماشنا کردنی گکردوون بؤمانی
ده‌سه‌لمینی کەوا هه‌موو بوونه‌وه‌ریکی (کائین)
دروست کراو بؤ ئەو مه‌به‌سته‌ی مل که‌چ کراوه

(مسخر) که له پیناویا دروست کراوه. له بهر
ئوه کاتئ که (فیرعهون) له جهزرتی (موسی)
(علیه السلام) ی پرسسی: کئ پهرهردگاری
ئیویه؟ لهولهلامدا ووتی: "قال ربنا الذي
أعطى كل شيء خلقه ثم هدى" (طه: ۵۰).

وانه / ووتی پهرهردگاری ئیمه شهو خوایهیه
کهوا هر شتهو، سیمو شیوهی دروستکردنی
خوی داوتهو، تهجا ریئمایئ کردوو.

خوای گهوره مریشکی به چهشنئ دروست
کردووو ریئمایئ کردوو، کهوا له هفتی
سئیهما؛ نهختیک بالهکانی لهسر هیلکهکانی
بلند کاتهوه بو شهوی جووجهلهکان به ئاسانی
ئوکسجین وهرگرن و ههناسه بدن، جا ئهگهر وا
نهبوایه جووجهلهکان به ههناسه سواری ده مردن.
دیسانهوه خوای گهوره بهجوریکسی وا (سهگی)
دروست کردوو کهوا بهبی چاودیئری کردن و
سدرپهرشتنی شهوان ههموو به پاسهوانییهوه بباته
سهر.

واته / پیغمبرانی مزدهدهر - بهپاداش و
ترسیندر - بهسزا - بو ئهوهی خه لکی ئیتر هیچ
بیانوویهکیان نه مینئ بهسدر خواوه لهپاش ناردنی
ئهم پیغمبرانه .

هر که سیش پاش ئهم پری نمای کردنه گومرا
بنیت ئهوه بی گومان بهئاگاداری و زانیندوه
گومرا بووه . دیسانهوه پری نمایی کردن بهمانای
فیر کردن لهم ئایه ته شدا هاتووه که ئه فرموی:
"وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُوا الْعَمَىٰ عَلَى
الْهُدَىٰ" (فصلت: ۱۷) .

واته / ئیمه پری نمایی گهلی (ثمود) مان کرد ،
که چی ئهوان گومرایی و کویریان پی خوشتر بووه له
پری نمایی .

پری نمایی کردن لیژهدا به مانای فیر کردن و
پری نیشانندان هاتووه ، خواری نمایی کردن - واته ثمود
- بهوهی که پیغمبری بو ساردن - واته صالح -
که غیری کردن و پری نیشانندان ، بهلام که چی

ئەوان كۆيۈرى و گومپرايىيان پى خوشتر بوو له
زووناكى هەق و رىئىنمايى.

ھەر لەم بواردەدا خوای گەورە پىفەمبەرى
ئىسلاممان (صلى الله عليه وسلم) بە
رىئىنمايى كەرى خەلك بو وەسەف دەكاو دەفەرموئى:
"وانك لتهدى الى صراط مستقيم" (الشورى: ۵۲).

واتە / بىگومان تو رىئىنمايى كەرى بو رىگەبەكى
راست.

بە كورتى ھەركەسك پەيامى فىر كەردن قبول
بكات ؛ خوای گەورە بە رىئىنمايى كەردنى
يارمەتى دان پاداشى ئەداتەو، ھەركەسش سەرپىچى
لە رىئىنمايى كەردنى فىر كەردن بكات ؛ خوئى لە
رىئىنمايى كەردنى يارمەتى دان پى بەش دەكات.
كەو ابوو ئەى ئايا رىئىنمايى كەردنى يارمەتى دان
كامدە؟

لەراستىدا ئەمەشيان ھەر لە رىگەى ئايەتەكانى
قورئانەو دەزانين.

سی یم / پری نمایی کردنی یارمہتی دان

(ہدایہ التوفیق)

عہمہس یہ کیکہ لہ نازو نیعمہ تہ کانی خواو
بہو کہ سانہی دہ بہ خشی ؛ کہوا پری نمایی کردنی
پیغہ مبرہ کانیان قبول کردووہو سوورو دل
گہرمن لہ سہر گوی پرایہ لی کردنیان . ئەم
پری نمایی کردنہش لہو کارانہیہ کہوا لہ توانای
ہیچ کہ سدا نییہ تہنہا خوا نہ بیٹ .
"وما توفیقی الا باللہ" (ہود: ۸۸) .

واتہ / سہر خستن و یارمہتی دانم تہنہا بہ دہ دستی
خوایہ .

دیسانہوہ قورئانی پیروژ پیمان پادہ گہ یہ نیٹ کہ
ہیچ ئادہ می یہک توانای پری نمایی کردنی
یارمہتی دانسی نییہ ؛ تہ نانہت پیغہ مبریش کہ
خوای گہورہ بیی دہ لی :-

"انک لا تہدی من أحببت ولكن اللہ یہدی من
یشاء" (القصص: ۵۶) .

واتہ / بی گومان تونانیت پری نمایی ئەو کہ سانہ

بکھیت که خوشت دهوین ، بهلام خوا ههرکهسی
بوئی ری‌نمایی دهکات.

ئهو ری‌نمایی کردندی کهخوا بو پیغهمبهری
سهلماندوووهو برپاری داوه ری‌نمایی‌کردنی
فیرکردن و ری نیشاندانه ، ئهو ری‌نمایی
کردنesh که خوا لهم ئایهتهدا باسی کردوووه
(انک لا تهدي من أحببت) ری‌نمایی کردنه به
مانای یارمهتی دانی خه‌لک بوژیگهی خیرو چاکه .
چونکه ئهم کاره تنها به خوا خوئی نه‌بی به
هیچ کهس هه‌لناسوری .

به پشتی خوا له باسیکی کهدا ئهو کهسانه دست
نیشان ئه‌کهین که خوای گه‌وره ئهم
ری‌نمایی‌کردنه‌یان پی ئه‌به‌خشی .

**چوارهم / ری‌نمایی‌کردنی باوه‌رداره‌کان بو ماله‌کانی
به‌هشتیان .**

خوای گه‌وره ئاگاداری کردووین کهوا به‌هشت
به‌رین و فراوانه ، کهوابوو ئایا خه‌لکه‌که‌ی چون
ئه‌توانن به‌ئاسانی ماله‌کانیان تیا بدوژنه‌وه .

ئەمەش رېئىنمايى كىردنى چوارەمە ، بىگومان خوای
گەورە ھەر خۆی رېئىنمايى خەلکی بەھەشت دەکاو
مالەکانیان پىدەناسىنى ھەروەك چۆن ھەرىەكن لہ
ئىمە لہ جىھاندا مالەكەى خۆی دەناسىو پرووی
تى دەکا .

لہ قورئانى پىرۇزدا خوا ئامازەى بوئەمە
کردووەو ئەفەرموى :-

"والذین قتلوا فی سبیل اللہ فلن یضل أعمالہم .
سیہدیہم ویصلح بالہم . ویدخلہم الجنة عرفہا
لہم" (محمد : ۶، ۵، ۷) .

واتە / ئەوانەى كەوا لہ رىگەى خوادا شەھىد
بوون ، كىردەوہکانیان وون نابىو ، خوای گەورە
لہ داھاتوودا رېئىنموونیان ئەکاو بارودۇخیان چاك
ئەكاو ئەمجا ئەیان خاتە ئەو بەھەشتەوہ كەپىرى
ناساندوون ، ئەوانىش بەم رېئىنموونىيە مالەکانیان
تيا ئەدۆزئەوہ . فەرمودەى خوا (سىہدیہم)

لہ پاش شەھىد بوون لہ پىناوى خوادا ھاتووە ،
كەواتە خوا پاش مردنیان رېئىنمايىیان ئەكات

بهره و مالّه‌کانی به‌هشتیان - که‌وا پئی
ناساندوون ئەوانیش بهم پئی‌نمایی‌کردنه
مالّه‌کانیان ئەدۆزنه‌وه. ئەمانه ماناکانی پئی‌نمایی
کردنن له قورئانی پیروژدا.

به‌لام وا جاریکی تر ئەگه‌ر پیینه‌وه سه‌رباسی
پئی‌نمایی‌کردنی یارمه‌تی‌دان له‌بهر بایه‌خداری ئەم
پیینمایی‌کردنه له بابه‌ته‌که‌دا.

* * *

پئی‌نمایی‌کردنی یارمه‌تی‌دان. کی پئی ی به‌خته‌وه‌ر ده‌بی؟

خوای گه‌وره ئەم پئی‌نمایی‌کردنه - پئی
نمایی‌کردنی یارمه‌تی‌دان - به‌وه که‌سانه ئەبه‌خشی
که ئەم دوو سیفەت و مه‌رجه‌یان تیا بییت:-
یه‌که‌م/قبوول کردن و رازی‌بوون به
پئی‌نمایی‌کردنی فی‌رکردن له‌لایهن
پییغه‌مبه‌ره‌کانه‌وه. ئەجا هه‌ر که‌سی باوه‌ری
به‌پییغه‌مبه‌ران نه‌بی و مل پیچی له

رئی نمایی کردنیان بکات ، له ری نمایی کردنی
یارمه تی دان (التوفیق) بی بهش نه کری .
بو نمونه نه گهر شو فی ریک پرس یاری لی
کردیت کهوا ری گهی پی نیشان دهیت عنجا پاش
نه وهی توش ری نمونه نیت کرد ری زی قسه کانی
گرتیت وسو پاسی کردیت ؛ نهوا جاری کی تر
نه گهر نه کابرایه نه تو مبیله کهی په کی کهوت
مافی له سهرت هیه یارمه تی بدهیت .

به لام نه گهر ری نمونه نی یه کهی تو ی
وه رنه گرت و چه نه بازی و زمان دری زی . کرد له پرووتا
ئیتتر هیچ مافی کی له سهرت نامینی نه گهر جاری کی
تر نه تو مبیله کهی په کی بکه وی .
نمونه ی بهرزو بالاش تنها شایانی خوی
گه وره یه .

دووه م/ بوونی ناره زوی کرده وهی چاک و خیر
له ناو دل و میشکی نه وکه سه دا . چونکه خوی
گه وره هدر مرو فیک به گویره ی نیازو کرده وهی

خوئی پئی نمایی دهکات و ئەفەرموی: "فأما من
أعطى واتقى. وصدق بالحسنی. فسنیستره
للیمری" (اللیل: ۵، ۶، ۷).

واته / ئەنجا ئەو کەسەى بێهەشی و پارێزگاری
بکات و برۆای بێ بەچاکە زوو یارمەتی ئەدەین
بو پئی ئاسان (کە چاکەیه) (۱).

هەرکەسێ دڵ و دەروونی بوخێرو چاکە لێبەدات
خوای گەورە لەو رێگەیدا بەپێی ویستی خوئی
پئی نمایی ئەکات و دەستی ئەگری. خوا
ئەفەرموی: "والخین جامدوا فینا لنهینهم سبلنا"
(العنکبوت: ۶۹).

واته / ئەوانەى کەوا لەپێناوی ئەیمەدا تێئەکوشتن
و هەول ئەدەن ، زئی نمایی بیان ئەکەین بو پئی گەى
خۆمان. هەرکەسێش دلی بو شەرو خراپە لێ بەداو
پژدو بەدەرەوشت و درۆزن بێو برۆای بەچاکە

(۱) شیخ محمدی خال - تەفسیری خال - جزمی عم - چاپی سێمەم
ل ۱۲۳-۱۲۴.

نه بیټ ټهوه هیچ هیوایهکی نییو له ری نمایشی
خوا بی به شه: -

"وأما من بخل واستغنى. وكذب بالحسنى.
فسنيسره للعسرى" (اللیل: ۸، ۹، ۱۰).

وانه / ټهوه که شهش رژیی بکات و خوی بی نیاز
بزانیو بروای نه بی به چاکه زوو ری سختی بو
ټاسان ټهکین. (۱) جا توش ټهی برای موسلمان
ټهگر ټهټوی ټاسوودهو سرفهراز بیت ، زیانت
به کردهوی چاک و خیر بچینه بی گومان خوی
گوره به گولی گه شه دارو رازاوه بوټی ټهروینی.
ټهگریش ټهټوی ویل و سرگردان و هه ناسه
سارد بیټ ، زیانت به شهرو خراپه کاری بچینه ،
بی گومان خوا به درک و دالی چرو ناله بار بوټی
ټهروینی. به لام به هه حال له وهرزی دروینه دا
ټیتر مافی تاوانبارکردنی قهدهرت نییه ،
چونکه چی بچینیت هه بهرهمی ټهوهت دهست
ټهکوی.

(۱) سهرچاوهی پیشوو - ۱۲۵-۱۲۶.

هندی چمگی ستم لیکراو:

× قذراو قدهر له نیوان دوتنی و تهمرودا ×

له قوناغی یهکمی ئیسلامدا موسلماننهکان له
جنگهکانیاندا باوه‌ریان به‌قدهر پتر تر ده‌بوو ،
ئعنا ئهم باوه‌ره‌ش ئازایه‌تی و جوامیژی یهکی بی
هاوتای له‌وانا په‌یدا کردبوو. چونکه هر قدهر
فیژی کردبوون که‌وا تهمهنهکان دیاری کراون و
رزق و پوزیش ریژه‌ی دیاری کراوی هدیو ؛
هیچ که‌سیش تا ئه‌جهدل و پوژی ته‌واو نه‌بی
نامری. دروشمیشیان له زیاندا ئهم ئایه‌ته بوو:-
"قل لن یصینا الا ما کتب الله لنا"
(التوبة: ۵۱).

واته / بللی - ئهی محمد - ئیمه دووچاری هیچ
شتیک نابین مه‌گەر خوا له‌سه‌رمانی نووسی بیته.
هر ئهم هه‌ست کردنه‌ش بوو نه‌یینی
په‌لاماردان و چوونه پی‌شه‌وه‌و هه‌لمه‌ت بردنیان
بوو. چونکه نه‌ترسنوکی پیاو رزگار ئه‌کاو ،

نه چا وچنوکی روژی فراوان ئەکا .

(أبي يومي من الموت أفر)

یوم لا قدر . . أم یوم قدر؟

یوم لا قدر لارهبه

ویوم قدر لا ینجی الحذر)

واته چ روژیکم من لهدهس مردن ههلیم

روژی بی قهدهر یان روژی قهدهر ؟

روژیك قهدهر نه بی كهلی بتوقم

روژی قهدهریش بی هوودهیه ههگهر .

* * *

ئهمه بیرو باوهریان بوو بهر رهحمهتی

فراوانی خوا كهون . بهلام ئەوانهیی كه دوابه

دوای ئەوان هاتن ، پالیان لی دایقوه بوو

ههسانهوهو ؛ لی پاكشان و قهدهریان كرده

هوكاری بی هیزکردنی وورهیان ، ئەوهش بوو

مههستی ههلاتن لهدهست ئەرك و بهرپرسیاری .

یان ههركه ههلو دهرفهتیکیان له دهست بدایه ،

قهدهریان ئەكرده بیانوو و بههانه .

نه چاوچنوؤكى رۆزى فراوان ئەكا .

(أني يومي . من الموت أفر

يوم لا قدر . . أم يوم قدر؟

يوم لا قدر لارهبه

ويوم قدر لا ينجي الحذر)

واته چ رۆزىكم من لهدهس مردن ههلىم

رۆزى بى قهدهر يان رۆزى قهدهر ؟

رۆزىك قهدهر نه بى كهلى بئوقم

رۆزى قهدهريش بى هوودهيه ههگهر .

* * *

ئهمه بىرو باوهريان بوو بهر رهحمهتى
فراوانى خوا كهون . بهلام ئهوانهى كه دوابه
دواى ئهوان هاتن ، پاليان لى دايقوه بو
حهسانهوهو ؛ لى راکشان و قهدهريان كرده
هوكارى بى هيژكردى وورهيان ، ئهوهش بو
مهبهستى ههلاتن لهدهست ئهرك و بهرپرسىارى .
يان ههركه ههلو دهرفهتكيان له دهست بدايه ،
قهدهريان ئهكرده بيانوو و بههانه .

جا ئیستا گویمان له هندی قسه و باس دهبن
که هندی کس کردوو یانته داری دهستیان بو
دهربازبوون لهدهست شرک و بهرپرسیاری: - بو
نموونه هندیك دهلین: - "خوا چونی ویستوو و
بهندهکانی دروست کردوو".

"خوا پئی نمایی نه کردوو. . چی بکهه".

"چارهی خووم وایه".

"ئهوهی له نیو چاوانی ئاده میزاد نووسرا بیته
دیته ریئی".

ئهمانه ههموو قسهی ههق و راستن ، بهلام ئهوان
بو مهبهستی ناههق و نارهوا بهکاری دینن.
تهنانهت هندی خهلكی بی میشك و نهزان
زیاده روی (مبالغة) ئهكهن له تاوانبارکردنی
قهدهراو ئهلین: -

"به کووت کراوی فری دایه ناو دهریاووه و پاشان

پیشی ووت ها نهکهیت خوت تهرکهیت!"

خوا لهم نهتهوهیه نهگری. . کهوا لهو رۆزهوه

ئایینه راست و خاوینهکهی لهدهست داوه ؛

خۆییشی له دهست دەرچوووه و بهناوی قهدهرهوه خۆی
لن تهمبەل و تهوهزەل کردوووه و لهبەر رووناکییدا
خهوی لیکهوتوووه ، له کاتییکه خهلیکی له
تاریکییدا له خهو راست بوونهوه و له رهوتی
ژیاندا خۆیان ماندوو کرد تا گهیشتن.
بفراستی ههندی خهلیک ئهمرو پشنگیری له
پروپووج (الخرافات) زیاتر دهکهن تا پشنگیری
کردنیان له ئایینی خوا.

* * *

«فهرمانی خوا» - امر الله -

ههروهها لهو چه مکه ستهم لیکراوانه ، قسهی
ههندی لهوانهی که لهناو ههزو ئارهزوودا خنکاون
و دهلین:

- ئهمه فهرمانی خوایه -

له راستیدا تاوان و کردهوهی ناردوا هیچ
کاتییکه فهرمانی خوانییه. "قل ان الله لا یامر
بالفحشاء.. اتقولون علی الله مالا تعلمون. قل

أمر ربّي بالقسط وأقيوهوا وجوهكم عند كلّ مسجد
وادعوه مظلّمين له الدّين" (الاعراف: ٢٨، ٢٩).

وانته / نهی محمد - پیان بلّی خوی گهوره هدرگیز
فهرمان نادا به خراپه کاری ، نایا نیوه توّمهتی
شتیک نهدهنه پالخوا که نهو فهرمانی پی نه داوه .
بلّی پهروه ردگاری من ، فهرمانی داوه به
دادگه ری و راستی ، ههروه ها فهرمانی داوه کهوا
له هه موو نویزو کړنووش بردنیکا نیوه به دل و
دهروونی پاک و فراوانه وه رووبکه نه نهو و تنه ها
نهو بپهرستن و داواش هدر له نهو بکن .
خوا فهرمانی داوه به دادگه ری و چاکه کاری و
دهست گرویی خزم و که سو کارو ده فهرموی : "ان
الله یأمر بالعدل والاحسان وایتاء ذی القربی"
(النحل : ٩٠).

کهواته خوا فهرمان به کاری ناپه سهندو
نارپهوا نادات ، به لکو تنه ها شهیتانه سه رچاوه ی
تاوان و به دکاری و هدر نهویشه فهرمانی پی

ده دات. خوی گه وره ئەفهرموئ: "الشيطان يعدكم
 الفقر ويأمركم بالفحشاء. والله يعدكم مغفرة منه
 وفضلا والله واسع عليم" (البقرة: ۲۶۸).
 واتە / شهیتان گفتی ههزاری و دامای ئەدا
 به ئیوهو فهرومانتان پئی ئەدا به خراپه کاری
 (رژدی) (۱) ، خوایش گفتی لی خوشبوون و
 روزیتان ئەداتئ و هه ره ئه ویش خاوهن رۆزی
 فراوان و زانستی بی پایانه.
 ئیتر ئەمه چ بی شهرمی و له سنوور ده رچوونیکه
 کهوا ریگهی داوه ته هاوه له کهی فهرومانی
 تاوانکاری و بهدکاری بداته پال خوا؟!
 ههندی له گه نه کهان له بارهی مانای ئەم
 ئایه تهی خواره وه ئه پیرسن: "واذا أردنا أن نهلك
 قرية أمرنا مترفيها ففسقوا فيها فحق عليها
 القول فدمرناها تدميرا" (الاسراء: ۱۶).

(۱) له (التفسير الواضح) دا مانای (الفحشاء) به رژدی لیگه راوه ده
 چونکه عه ره ب به رژد - بخیل - (فاحش) یش ده لئین. بپروانه :-
 التفسیر الواضح - بهرکی یه کهم - جزمی سی هه م - ل ۱۲ - چاپی سی هه م

ئېمەش لە وەلامدا پێیان دەلێن: خوا تەنھا
فەرمان بەچاکە دەدا و مانای ئەوەی کە خوا
ئەفەرموی: **أمرنا مترفیها**(۱) واتە فەرمانمان
پێدان بەچاکە.

ففسقوا فیها - واتە سەرپێچییان کرد لە
فەرمانەکە بە لە سنوور دەرچوونیان. ووشەی
(الفسق) پیش مانای سەرپێچی کردنی
فەرمانە. (۲) بەو جوۆرە هەرکەسێ تاوان و یاخی
بوون لەخوا بەفەرمانی خوا خوێ دابنێ و بزانی ،
بەرستی ستم لە ئایینەکەیی و لە خویشی ئەکات.

* * *

(۱) امرنا

بەو واتایەش ئەبێ ئەوان لەخۆدا (مترفین) بوون کەواتە راست رەوو راست
کار نەبون (امرنا) واتە مدجالو هاوەمان دان و دەسمان بو شلکردن
هەرچی ئەکەن بیکەن تا ئەوەندە لالەوه‌ری و خراپەیان کرد ، تاوه‌کو
"فحق علیها القول فدمرناها تدمیرا".

(۲) بېروانە (بەشی یەکەمی) کتیبی "حتى لا نخطيء فهم القرآن" ل ۵.

«ویستی خوا» - ارادة الله -

ديسان لهو چه مکه ستهم ليکراوانه‌ی که دهی -
بيستين قسه‌ی که سانیکه که ده‌لین: - "ئه‌مه
ویستی خوايه". به‌مه بهرگری له‌خویان ئه‌که‌ن و
ئه‌یانه‌وی ده‌نگی ویزدانیان کب که‌نه‌وه.
هه‌روه‌کو زانیمان خوی گه‌وره نه‌ی ویستوه
له‌سه‌ر هيج شتيك ، زور له به‌نده‌کانی بکات -
ته‌نانه‌ت ئه‌گه‌ر ئه‌و شته باوه‌ره‌ینانیش بی‌ت
به‌خوا - جا که‌وابی ئیتر چون زوریان لی‌ده‌کات
له‌سه‌ر تاوان و سه‌ره‌پییجی‌کردنی فه‌رمانی خوی؟!
خوی گه‌وره ویستی خواستیکی سه‌ره‌به‌ست بو
ئاده‌مزاد هه‌لبزیری ، له‌و کرده‌وانه‌ی که‌وا له
باره‌یانه‌وه لی‌پرسینه‌وه‌ی لی‌ده‌کات ، ئه‌مه‌ش بو
ئه‌وه‌ی لی‌پرسینه‌وه‌که دادگه‌رانه بی‌ت.
ئه‌و که‌سه‌ی که سوا‌ری شه‌مه‌نده‌فه‌ریک ئه‌بی‌ت له
جولانه‌وه‌و هاتو چوکردندا له‌ناو شه‌مه‌نده‌فه‌ره‌که
سه‌ره‌به‌ستی‌یه‌کی بی‌پایانی هه‌یه ، هه‌ر خویشی

ئەنجامى كرده وەكانى ھەل ئەگرىۋ بەرپرسىيارە
لە سەريان ، بۇ نموونە ئەگەر ھاتوو بەنارەوا
دەست درىژى كرد بەسەر يەكئىكا ، پىويستە
لىپرسىنەوھى لى بگرى لەسەرى چونكە بە
ئارەزوو و ھەلبژاردنى خوى ئەجوولئىتەوھ . بەلام
ئەو شتانەى كە پەيوەندىان بە پرى كردن و
جولانەوھى شەمەندەفەرەكەوھ ھەيە ، كابراى
سواربوو ھىچ ويست و خواستىكى تىيا نىيەو
لىپرسىنەوھى لەبارەوھ لى ناكرى . ئەمەش لەو
بۇ چوونەمان نزيك دەكاتەوھ كەوا قەدەر دوو
جۆرە ، جۆرىكىان مرؤف دەست و رۆلى تىيانىيەو
لىپرسىنەوھى لەبارەوھ لى ناكرى ،
جۆرىكىشىان مرؤف تىيا سەربەستە لەوھى
كەشتىك بكات يان نەيكات و ھەر خۇيشى ئاكام
و ئەنجامى كارەكەى ھەل دەگرىۋ بەرپرسىيارە
لەسەرى . قورئان كاتى گفتوگۆ لەگەل خەلكى
دۆزەخدا ئەكات و باسى ھوى بەدۆزەخ خستنىان
ئەكات ، ھىچ كام لەم خەلكە تاقە ووشەيەك لەم

فلسفه پروپوچانه‌یان به‌ده‌مدا نایه ؛ که‌وا
 خه‌ل‌کی‌کی زور ژیان‌یان له‌پیناویان به‌فیرۆ داوه .
 خوی گه‌وره شه‌فرموئی: "الا أصحاب الیمین فی
 جنات یتباعون عن المجرمین.. ما سلکم فی
 سقر؟ قالوا لم نک من المملین ولم نک نطعم
 المسکین وکنا نخوض مع الخائضین وکنا نکذب
 بیوم الدین حتی اتانا الیقین" (المدثر) له‌ئایه‌تی
 ۳۹ هه‌تا ۴۷).

واته / ته‌نها خاوه‌نی پایه‌و پله‌ به‌رزه‌کان
 شه‌وانه‌ی که‌ له‌ به‌ه‌شتدان و له‌باره‌ی
 تاوانبارانی ناو دۆزه‌خه‌وه شه‌پرسن و (شه‌لین) چی
 شه‌وه‌ی خسته‌ بناو (سقر) هوه؟ شه‌وانیش له‌وه‌لامدا
 شه‌لین شه‌مه‌ له‌دونیا‌دا نویژمان نه‌ده‌کردو
 خواردنمان نه‌ده‌دایه‌ که‌م ده‌ست و له‌گه‌ل شه‌موو
 له‌ خوا نه‌ترسکا قاپمان هه‌ل ده‌داو باوه‌رمان به‌
 دواپۆژ نه‌بوو تائه‌و کاته‌ی راسته‌و دلنیا‌یی‌مان
 بو‌هات. (واته‌ مردن و زیندوو بوونه‌وه).
 غایه‌و جوړه‌ ده‌بینی چۆن شه‌مانه‌ دان شه‌نینه‌ به‌

دریغی کردنیانداو چون راست و دروست دوور له
زمانی مشت و مری وهلام نهدهندهوه؟
هم دان پیانامه دیساندهوه له ئایهتی (۸)ی
سورهی (المک) دا دوویات بوتهوهو خوا
نهفهرموی: -

"کلما ألقى فيها فوج سألهم خزنتها ألم يأتكم
نخیر (؟) قالوا بلى قد جاءنا نخیر فكتبنا
وقلنا ما نزل الله من شيء. ان انتم الا في ظلال
کبیر" (المک: ۸، ۹).

واته / ههرجارهی که کومهلک نهخریته ناویهوه -
ئاگری دوزهخ - دهراوانهکان لیان نهپرسن:
ئایا ئیوه ئاگادارکهرو ترسینهرتان بوتههات -
واته / پیغمبر -؟ نهوانیش دهلین بهلی
ترسینهرمان بوتههات ، بهلام ئیمه بروامان
پنهکردن و ووتمان خوا هیچ شتیکی
دانهبهزاندوهو ئیوه له گومرایییهکی گهوره دا
دهژین. بهراستی نهدهش بووه بهلاو نهگبهترو
کهوت به سهریاندا.

x زانیاری خوا x

ئەمەش یەکیکی کەیه لەو چەمکە ستم
لێکراوانە. هەندی کەس وای لیکدەدەنەوه کە
گواپە پێشتر خوا بە هەلەکانیانی زانیووە هەر
بۆیەشە ئەمان تووشی بوون. راستە ئێمە باوەرمان
بەزانیاری خوا هەیه لە هەموو شتیکدا ، بەلام
نامانەوی ئەم باوەرمان ببیتە مایە بەفیرۆدان
و پشت گوێ خستنی ئەرك و دەستەبەرکردنە
رەواکان (التكاليف الشرعية).

ایا خود ببیتە هۆیهک بو رەهاییو بەرەلای
ئادەمزاد بەبی هیچ قەدەغەکەر و بەر بەست
کەریک. ئەوی باوەری بەزانیاری خوا ببیت دەبی
باوەرەکە پالی پیووە بنیت بو چاودییری کردنی
خۆیو دەس هەلگرتن لە گوناھو خراپەکاری ،
نەک ئەم باوەرە ببیتە کەرەسەو دار دەستییک بو
بەرگری کردن لە تاوانباران
لەر استیدا زانیاری خوا هەر وەکو ئاویینە بی گەرد

وايد كهوا رپك و راست بهبي زيادو كه م راستو
واقيعي عاده مزاد عدا بدهسته وه ، عجا مروفي
پووكهش و بزهدار ؛ كهشو بزهداري خوي تيا
دهبينو مروفي پووكرزو درزو ليش مافي
لومه كردني تاوينه كه ي نريه .

بيگومان ماموستاي زيرهك و كارامه هدر له
يه كه م روي سهره تاي سالي خويندنه وه باش
چاره نووسي ههريه كه له قوتابيدكاني دهزاني ،
بهلام تايا هه قوتابيهي كهوا له
تافي كردنه وه دا ده رناچي ؛ مافي هه وه ي ههيه به
ماموستا كه بلي :-

تو زانيوته من له تافي كردنه وه دا ده رناچم بويه
ده رنه چووم ؟

نه خير . چونكه ماموستا كه ههركي سهرشاني
خوي به جي هيناوه . . وانهكاني رافه كردوه هه وه ي
ته مومز بووه پووني كردوته وه . . ههروه ها
تاموزگاري قوتابيهكاني كردوه كهوا له كوشش

کردن در یغی نه کهن، نموونه‌ی بهرزو بالاش هه ربو
خوا باشه.

خوای گه وره بهزانیاری هه ره کونی بهوه دهزانی
کهوا خه لک ریپازو ریگه‌ی جوړاو جوړ بو خویمان
هه ل ئەبزیرن. جا له سه ره شه‌وه‌ی که خویمان ئەپانه‌وی
برپاری بو داون و چن داوا بکه‌ن بویمان ئاسان
دهکات، چونکه خوا ریزی سه‌ربه‌ستی و
هه‌لبزاردنیا ده‌گریت.

خوای گه وره‌ش له سه ره ئەمه به دربیترین سویند
له قورئاندا سویندی خواردوووه ده‌فهرموئی:--

"والشمس وضحاها. والقمر اذا تلاها. والنهار اذا
جلاها. واللیل اذا یغشاها. والسماء وما بناها.
والارض وما طحاها. ونفس وما سواها. فالهمها
فجورها وتقواها" (سوره‌ی الشمس: ۱-۸).

واته / سویند به خوړو رووناکی به‌که‌ی، به‌مانگ که
دوا به دوا‌ی ئەو هه‌لبی، به‌کاتی روژ که خوړ
ده‌ره‌هات، به‌شه‌و که خوړ دانه‌پو‌شی، به‌ئاسمان و
دروست که‌ره‌که‌ی، به زه‌وی و راخه‌ره‌که‌ی، به‌نه‌فس و

رپیکه ره کدی نهجا خوی گهوره نوخته و تووی
 فجورو خراپه کاری و نوخته و تووی تهقوا و خواناسی
 هاویشته هموو دهروونیکه وه. "قَدْ أَفْلَحَ مَنْ
 زَكَّاهَا" جا هدرکه سیك تووی تهقوا ئاوداو خزمهت
 و بزاری بکا له کوتاییا داری تهقوای بو سهوز
 نهبی و داری فجوره کدی ووشك نهکا. "وَقَدْ خَابَ
 مَنْ دَسَّاهَا" بهلام هدرکه سیك تووی فجور ئاوداو
 خزمهت و بزاری بکا له کوتاییا داری فجوری بو
 سهوز نهبی و داری تهقوا کدی ووشك نهکات.
 خوی گهوره بهم سویندانه هموو سویند له سهر
 توانای ئاده میزاد دهخوات ؛ له سهر کردنی چاکه و
 خراپه به هلبزاردنی خوئی ، بو نهوهی
 نهجامه که له دوا پیدا دادگه رانه بیئت.
 "قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا. وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا"
 (الشمس: ۹، ۱۰).

واته / بهراستی رزگاری بوو نهوکه سدی که
 نهفسی خوئی پاک کرده وه و نائومی دما نهوهی که
 نهفسی خوئی وون و نابووت کرد. (۱)

(۱) شیخ محمدی خال - تفسیری خال - جزمی سیبه هم (عم) چاپی سن هم
 ۱۹۸۶- ل ۱۱۶-۱۱۹.

ههروهها لهسوورهی (البلد) دا هاتووه :-
"وهديناه النجيين" (البلد: ١٠).

واته / ههردوو رېگه‌ی چاك و خراپمان پيشان
داوه. بهوه‌ی كهوا ميسك و هوشمان داوه‌ترو
پيغه‌مبهرو كتيبمان بو ناردووه بو رېنمايي‌كردن
و فيركردنى ، پاش تهمهش ئيتز سه‌ربه‌سته له
كرده‌وه‌كانيداو به‌رپرسياره له‌سه‌ريان. له‌سووره‌ی
(الدهر) يشدا ئه‌فه‌رموي :-

"اننا هديناه السيل اما شاكرا واما كفورا"
(الدهر: ٣):

واته / ئيمه رېگه‌مان نيشانداوه - ئيتز خواستی
خويه‌تی - يان ئه‌وه‌يه سوپاسی په‌روه‌ردگاری
بكات له‌سه‌ر ئه‌و نازو نيمه‌ته‌ی كه پري
به‌خشيوه يان سپله‌ینی بكات و باوه‌ري پري
نه‌بو كافرې.

ئعنا باشه له‌پاش ئه‌م روونكردنه‌وه‌يه‌ی قورئان
ئايا هيچ روونكردنه‌وه‌يه‌ك ئيتز بايه‌خی ئه‌مینی؟

بی گومان پیگهی هق و راست پوونه .. بهلام
زوربهیان رقیان له هق ده بیتهوه .

* * *

X له مشت و مرو دهمه قالی چاکتر X

چاکتر له مشت و مرو - که هیچ سودی نابه خشی
- تهوه یه هم ئایه ته پیروزه بخوینینه وه که هوا
تهو شتانه مان بو دست نیشان تهکات که دروسته
بیدهینه پال خواو تهواندی که دروسته بیدهینه
پال خه لک :-

"ومن يعمل سوءا أو یظلم نفسه .. ثم یتغفر
الله یجد الله غفورا رحیما" (النساء: ۱۱۰) .
واته / هه رکه سی کاریکی خراپ بکات یان ستهم
له خوئی بکات و ته مجا داوای لی بووردن له خوا
بکات ده بینن خوا لی بوورده و میهره بانه .
کهواته گونا هه کهت بدهره پال خوئی و واز له
مشت و مرو دهمه قالی بینه و به گونا هه کهت هوه

بچوره خزمهتی خواو داوای لی بووردنی لی بکه
غو کاته دهبینی خوا لی بووردهو میهربانه.

* * *

له کوتاییدا دهلین: هموو شتیك له
گردووندا بهی هلبژاردنی خوئی هلس و كهوت
دهكاو دهجوولیتدهو چالاکی دهنوینی.. تنها
ئادهمیزاد (۱) نه بیت.. كهوا تاقه بوونهوهریکه
ئوتوانیت بهویست و هلبژاردنی خوئی هدر دوو
نسهازه که (النقیضین) (۲) ، بهجی بهینیت ، جا
هدر لهبر ئهمهش پاداش و سزای بو دانراوه.
"سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ وَسَلَامٌ عَلَى
الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ".

همینی ۱۶ ای رجب ۱۴۰۸ ک

عی غازاری ۱۹۸۸ از

- کهلار -

(۱) جنۆکەش (الجن) له توانای به ئه نجام گه یانندی مه ردوو نه سازه کهدا
، ههروه کو ئاده میزاد وایه له بر ئه وه لی پرسینه وهی له سه ره .
(۲) واته چاکه و خراپه - خیر و شهر - .

X سدرچاوه كان X

- ١- تفسير القرآن الكريم. - الفخر الرازي والقرطبي
- ٢- القضاء والقدر - ابو الوفا درويش
- ٣- رسالة التوحيد - الامام محمد عبدة
- ٤- القضاء والقدر - عبد الكريم الخطيب
- ٥- الطاقة الانسانية - احمد حسين
- ٦- القرآن - د. مصطفى محمود
- ٧- حقائق الاسلام - عباس محمود العقاد
- ٨- حتى لانخطيء فهم القرآن. - محمود غريب
- ٩- عقيدة المسلم - الامام محمد الغزالي

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

خونندری بهرینز:-

داوای لی بوردن ئەکەین لە دواکەوتنی ئەم
کتیبەدا، که ئەویش لەبەر چەند هۆیهکی تایبەت
بە چاپەمەنی یهوه بوو.

ئیتیر سوپاس

طبع بموافقة دائره الرقابة العامة - واردة
الثقافة والاعلام - المرقمة (٩) في ٢٩/٣/١٩٨٨
كمية الطبع ٣٠٠٠ آلاف

نهم نامیلکده :-

قەزاو قەدەر ئەکا بە سێ بەشەوه :-

۱- ئەو قەزاو قەدەرە ی ، که لەسەروی خواست و ویستی ئادەمیزادەوه پووئەدات و ، ئەو هیچ دەسلات و توانایهکی نییه له ئاستیا ، تەنها سەبر و خۆراگرتن نەبێ.

۲- ئەو قەزاو قەدەرە ی ، که دیسان بەبێ خواستی ئادەمیزاد پووئەدات ، بەلام لەهەمان کاتدا بواری ئەوهی هەیه ، که هەولی چارهسەرکردنی بۆ بدرییت و پێویستی به چارهکردن هەیه ، ئەویش بەپێی وزه و توانای ئادەمیزادەکه .

۳- ئەو قەزاو قەدەرە ی ، که ئادەمیزاد تیایا ئازادو سەربەستەو ، بەخواست و ئارەزوی ، خوی پێی هەلئەسێو له سنوری نهم سەربەستیهشدا بەرپرسیاره و لێپرسینهوهی لەسەر ئەکری...

نرخى (٧٥٠) فلسه

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد (١٩٤)

لسنة ١٩٨٩ .

چاپخانهی - الفنون - بهغدا